

چاغلایان

اداره خانہ سی
بالیکسری قاپدان زاده اوتلند دوائر مخصوصہ

آدرس: بالیکسری چاغلایان مجموعہ سی

مسکمزہ موافق آثار مع المنونہ درج
اولنور درج ایدلہ یں اوراق اعادہ ایدلن

آبونہ شرائطی
سنہ لکی : ۱۸۰۰ غروش
آلتی آیانی : ۱۰۰۰ »

اورہ ہنہ کونہہ بریفقار « ادبی ، علمی » مجموعہ

ییل : ۱ — صائی : ۱۵ ۱۵ مایس ۱۹۲۶ — جمعہ ایرتسی نسخہ سی (۷،۵) غروشدر

بونسخہ دہ کی یازیلر :

خطاب	[شعر]	اورخان شائق	اونک یادکارلری	[آیہ مکتوبلر]	کوکل قیزی
پلان	[ادبیات یختلری]	محمد عاکف	ایمان	[شعر]	جمدی علی
غربت آجیسی	[شعر]	اورخان شائق	روسیہ و جهان ادبیاتی		عاصم عصمت
مکتوب		فؤاد	کوکلک سینی	[شعر]	نور بانو
سربست نظم		اسعد عادل	سوکیلیہ	[شعر]	نہاد فکری
مکتوب	[شعر]	رفیق فکرت	صاہجیلر		اسعد عادل
آیک سوزلری		اکرم یاور	غربت دیارندہ	[شعر]	ادھم روحی

بو ممتنا شعرك يالكنز اسمنك ديك
محتواسنك ده بجران اولدينه كوره سر
آزاد حسلره بويله سر آزاد بر شكل
ويرلسي موفيتي تامين ايديور. ديك
اولورك بجرانلره و مثال هيجانلره
بر « معكس صادق » اولان سربست
نظام مطلق اولماسه بيله ا كثر يا شاعرك
متهيج و طاشقين زمانلرنده چوق كوزل
اثرلر ياراتماسنده مهم بر عامل اولمقده در.
بورايه قدر ايلاري سورديكم فكرلر
اعتراف اينده كم منحصر آسوزمه كتيّف
تلقيلر مدر. سربست نظمي بلكه
بم كبي آكلاميه جقلرده بولونور. فقط
موجود اولماسي لازم كن بر حقيقت
واردرك او، هيج بر زمان بويله بر حمله ده
الده ايديله مز. بكا بو سطرلري
يازديران سائق، صوك كونلرده سربست
نظام اطرافنده كرك كندى محيطمده
كرك بمض يرلرده يورويان مطالعاتدر.
نته كيم كندى محيطنده مشعور بر حركت
ادبيه ياراتان چاغلانك اون اوچونجي
نومروسنده بو طرزده يازيلش بر نظام
موجود ايدى. قذئلك موفق اولوب
اولماديني حقنده كي قناعتي بوراده ذكر
ايتك ايسته م. يالكنز صيراسي گلشن
شونونده علاوه ايديم، كه سربست
نظمك اشكال نظمك ا طبيعي اولديغي
تسليم ايتمكه برابر بونده كي اسلوبك
انتخابنده چوق فنا بر اعتياد ايله بالا
پروازانه بر طرز نظر دقي جلب ايديور.
هيج ظن ايتمه يورم كه سربست نظام ،
عاميانه، شعردن، زاهندن عاري كليتي
كوزل يازمق ديمك دكلدر. بروقتلر

طاووس

— عزت آقره —

سوزولن روزكارلره بورونده قسرندين
الهي ساحلرده، بكلر سوكيليرك....
ديني قلبندن وورغون، ديسي سني آرادره،
وكله بك ديه آغلارلر قايلرده....

بو درين هيج قيرقلر كه صولرده كينلره،
كولرنكل يكلرله بكماتلر ايشلره....
هر باغري يايقي قلبد سنك دوشمه يه اسمك
اوغريان وجودكده بلده نك حاكي سيك....

قويتاور مالمرنده نك، پرواسر كزمن،
اوطاوسلر قادارده، بيلكه وحشيك سن..
ديرم كه : كافر آلم اكيامه ز حقه بيله،
افسانه كبي آدك كزر كن ديلدن ديله....

فقط بوكون آغلانور جزئله نه دن قابم
برچوق وحش كوزلري اواسير اينده قابم..
سوزولن روزكارلره بورونده قسرندين
الهي ساحلرده آغليور سوكيلك....
آقره :

ضياء عين

ناظم حكمتك « اوراق چكيچ » مجمو.
عه سنده پروله تهر ياد هيتي ايله يازديني
يازيلر شه سوزم ايجون بر نمونه اوله ماز،
اولامليدر. اساساً سربست نظام
« مستزاد » ك متكامل، داهاه طبعي
ديكر بر طرزيدر.

خلاصه سربست نظام، شاعرك،
صنعتك، شخصيتك بوتون اينجه لكليني
اك بدعي حسلريني نقش ايديله جكي
اويله بر تابلودر كه اك كوچوك بر خطا
بيله اونده چوق بويوك نقصانلر حالنده
تجلى و اثر ك هيت عموميه سنه سرايت
ايديله يلير.

آقره : مابش ۹۲۶

امروز

آيك سوزلري

اورغاق شاققه

— ۱ —

دون كيجه ينه معبد مده بني اونوتان
كناهكارلر ايجون عشق الكه سنك اوكنده
آلتمى بره قوتش دعا ايديوردم. قلمده
آلى شبنملري سرين طاتلي براميد وسوينچ
ايله بو، لوش و الهى يردن چيقار كن
چرقدن كورونمدين عزيز دوستم بني
قوجا قلادى.

بياض آي بو كيجه ينه بئله دردم كچه
كلشدى. آئندن طوتم، تكرار معبد
كيدر ك، اوكا قارشى بسلا ديكم درين
سوكيه طاتلي بر مرحمتده قارشيمشدى.
ييلدزل غشى ايديجي دعالر اوقور كن اونى
مقدس صو ايله بيتادم، يورغون وجوديني
چيچكلر رايحليله صارديلر. روزكار صوك
داملالري دوداقليله قوروتدى و دوستمه
اوزون اوزون قونوشقدن صوكرا باش
باشه ياتدق.... او يودق.... او يانديم
زمان تميز دوستم ايركندن كيتمشدى.

فقط عزيز قارداش اونك حياتدن آلتان
سوزلري، كيجه معبدكده بوارينك ديدنه كي
يوكسك اوتلر اوستنده بكا كلاندقلى قابمده
چوق درين بر ير طوتدي.... كيم بيلير
بلكه حقيقت و يا حقيقت ياقين.... بلكه ده....
چوق اوزاق.... فقط اونلري سنده
ديكته ! بلكه سنكده آتشي قلبك بردامله
آتلي سرب....

سوكيلر : قنارلنده رنگلر طوعشان
قولر حياته بكرر. هر كون يكي بر بوسه
بو عشق رابطه سنه بردوكوم، هر كون يكي
بر جويولدي بوروز سزه سوكي دستنه بر
صينه دها علاوه ايدز و ونلري لايحوت
قيلار....

سوكيلر كه : بركونك جوشقن صياسي
آلتنده پارلار، بر كوزك درين قارا كافي
ايجنده قايت اولور. هر كون يكي بر ديار
كزر، هر كون يكي بر قلب فتحي ايجون
ديدنير.... بركون ياشايبان پارلاق بر
چيچك حياتي كي.... سوكيلر كه :

— • —

کوزلرکه ؛ امید و سوکی صاجان بر
ییلدیزدرلر . حشوع دولو الهاملر ورن
بر معبد بکرمین قلیلرک درین قاراکلی
ایچنده مقدس برر قنبدیل کبی پارلارلر .
طاطلی و باغین سوزولوشلرله روحه صیجاق
بر حس سریرلر . یاواش یاواش باشلایان
بو صیجاقلیق درین بر سرمستی و آرزوایله
نهایت بولور . . .

کوزلرکه ؛ نور و ییلدیز صاجان بر
وللاندیر سیوری اوقلرینک ؛ آلورلرک
دم کدی برلر آرزوکرانلیغ بر باغین
یرنه دوزر ، آرتق امیدلر صوابش ، آرزولر
باغیش و قورومیشدر . . .

کوزلرکه ؛ بر چوق امیدلرک ، نیازلرک
درین ، حسز مزارلر اولان سیاه و نهایتیز
قورقونچ برر قویودرلر . عشقک وجوده
خوش بر سرخوشلیق ورن ذوقی ایچمک
ایچون ایچنده برر سرایدن باشقه بر شی
بولمایان بو قویولر یاناشارلر اوزایه دوشر ،
دوشر ، دوشدکجه چیریدیر و چیریندکجه
ایتر ، کومولور .

عزیز قارداش ! بو ییلدیزلر سهو . .
بزی ایللیق حرارتله غشی ایدن بر ایلک
بهار کونوشی ، یازک صیجاق و تحماسوز
کونلرندمه صاجلریمیزی طاغیتارک بزی صاران
اوپن و تلی ورن روزکاری ناصل سوه درسهک
بولری ده اویله سهو . . . و سعادت ده بوند . .
ایک جیلره کلنجه قارداش ! بنم کبی
سنی ده بو آفتک ییلدیزملری چارپدیه ،
اوقلری قابک صاپلانیدیه سکاده چوق یازیق !
آغلامقدن و هیدرلریمزه آجیمقدن باشمه
آلزدن بر شی کلز . . .

صوکنجیلر ایسه عزیز قارداش ! . . .
نه دیهیم ؟ . . . ویل بو نهایتیز قویوبه
دوشن بدختلره ! . . .

استانبول : ۲۰۰ - مارت - ۹۲۶

اکسرم یازر



تاریخلره ؛ حیلری ، مملکتلری و آرقده
براقدقلمی سوکلیری ایچون حیاتلرندن
امید ایدیلرله ک قدر بویوک خارقلر
یاراتان متواضع انسانلرک اسملری یازیلرله
قان اضطراب و ثلوم صیران سطرلر بولنرک
آرمسندمه قایب اولور ، اک شرفلی اسملر
بونهایتیز قهرمانلرک آراسندمه بک سونوک
قالیردی . هر بویوک ییلدیزک ضیایی
کوچوکلرک ککی اورتیزی ؟ ییلدیزلری
سوندورن قرق ضیاسنی دم کونش
سیاحیورمی ؟ دوشونه عزیز قارداش . . .
بر کون هپسی اونودولاجق . اک شهزورلرله
اسملری ایشیدیلرلرک آراسندمه بر فرق
قالماچق و نهایت سن وین ده هرکس وهر
شی کبی اونلرک آراسندمه یوق اولاجق . .
هیات : بوجاذب و اغفالکار طوبراقله
ضیا و خویلا صاجان سنانک آراسندمه کیملر
ونلر اونودولادی . . سن و سنک عشقک
اونودولیدیه نه اهمیتی وار . . .

— • —

کوزلرک دوداقلرمدن چیتان ریاکار
سوزلری ائمک آتیشله طوتوشمش . .
قابکده بو سوزلری دیکلمک و آلداتمق
ایچون نه بویوک بر آرزو وار . . .
قارداش ! سوزلر پارلاقدر . نظرلر
سحار اولایلیز . ققط یازیق که آلدای
نیورسک ! . . دیکلر سوزلری دوشونجه بک
حیله نک و کچی بر هوسک ویردیکی آتی
حسک بویالی رنگلریدر . چابوق سیلینیر
و چابوق اونودولور .

کوزلری دیکله دوستم کوزلری ! .
کوزلرک افاد سی قلبک اک صمیمی و ریاسز
سوزلیدر . اوراده حیله ، عشق ، دلان ،
معصومیت ، دپسی اوقونور . آه ! بو
قابلرده کبی بر آینه قدار طوغرو عکس
ایتدیرن کوزلر . . .

عزیز قارداش سوزلره اینا میورسهک
سندمه کوزلره بلق . . . دیکله . . .
ودوشون . . .

حقلی دکلیم ؟ . . .

سوزلرله قدر آلداندق و آلداتدق ؟ . . .

ایکی کوزک طاطلی در آغوشندن فیشقیران
بر آلوک قابلمه قدر آقاسندن ، روحی
صارماسندن دوغار . . . یاقار . . .
صوکرا بر بوسه نک آتیشین اضطراب
و ذوقی ایچنده جان چکیشیر . . . ینه
سوکلر واردرکه : قرق اولغون و باغین
الهاملر صاجان براق ضیایی آلتندمه برلش
ایکی اک تمانندن فیشقیر بر . درین سکوت
کبی اونلری صارار قوتی روحلرینه ، تا
بنلکلرینه قدار آقیتیر . ، برلشیدیر .
و نهایت بر مبدک لوش و الهی سسزلیکی
ایچنده بو مسعود جیتی باغلار . . .

داها چوق وار . . . عزیز قارداش . .
کوزیاشرلری دوکدورن ، ایلکتن ، عذاب
واشکنجه ، قیصقانچاق و امال بجرانلری
ایچنده قیوراندیران نیجه عشقلر . . سوکی
و عشقک یوکک مفهومی کیرله ک قدرده
شهوی باقیشلر و مناسبتلر . . .

بنی صوریورسک ؟ . . . ه نکیشیمی ؟ . .
ای قابلمه قوردینی بویوک سلطنتک
اوزاقده کی حسز و خبرسز حکمداری ! . .
بن سنی ، یالکسز سنی ایستورم . بلکه
بزدن ده ابدی بر سوکی دوغار . . .

— • —

بو اغفالکار طوبراغک اوستندمه ، خویلا
وضیا صاجان بولاجورد سنانک آلتندمه ای ،
فنا ، کوزل ، چیرکین هرشی اونودولویور . .
کیملر ونلر اونودولای عزیز قارداش ؟ . .
کوزلرکده اندیشه بولوطلری و داملر
کوربیورم سندنمه ای اونودولتدن قور -
قیورسک ؟ . . .

هیات . . . یارینی و بالخاصه اونودولایی
دوشونمک نه آجی برشی دکلی ؟ نه دیلم . .
توبویله . بلکه ده حدودی معلوم اولمایان
حیات قانونک بر فعلی ده بودر .

اسملری ایدیلشیرمک ایچون خارقلر
یاردان بویوکار ، فوق البشر کورون
عالیجناب روحلر ، و نهایت برقاب ، بر تبسم
قازاتمق ایچون چوق بویوک شیلر یاپان
کیم ییلرله قدر فانی ، اردد . یلیورمی یز ؟ . .
بشرفه اک لایق اولانلر کولکلر آلتندمه
اونوتولنلر اولمادی نه معلوم ! ! قارداش